

**SKODA**

# Hodinky ŠKODA

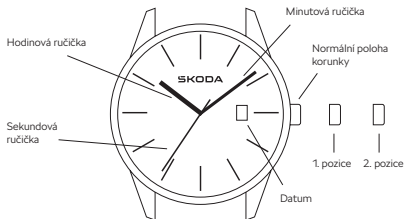
## Watch ŠKODA

---

### Uživatelská příručka

CZ

#### A. DISPLEJ



## B. NASTAVENÍ ČASU

1. Vytáhněte korunku do 2. polohy.
2. Otáčením korunky nastavte hodinovou a minutovou ručičku.
3. Po vrácení korunky do normální polohy začne běžet vteřinová ručička.

## C. NASTAVENÍ DATA

1. Vytáhněte korunku do 1. polohy.
2. Otočením korunky proti směru hodinových ručiček nastavte datum.  
\*Pokud je datum nastaveno mezi 21:00 a 1:00, může se stát, že se nezmění na následující den.
3. Po nastavení data zatlačte korunku zpět do normální polohy.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Baterie SR920SW

Strojek SEIKO VX42

## ZÁRUKA

Na hodinky se vztahuje záruka na vady materiálu a provedení v délce trvání dvou let od data nákupu.

Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným používáním nebo nadměrným namáháním.

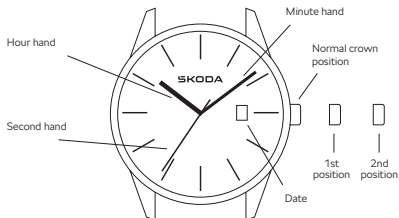
Záruka se nevztahuje na baterii, skleněné součásti a řemínek/pásek.

Pokud by Vaše hodinky potřebovaly opravu nebo pokud máte nárok na záruční opravu, kontaktujte svého prodejce.

## User guide

EN

### A. DISPLAY



### B. SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to the normal position, second hand begins to run.

### C. SETTING THE DATE

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown counter-clockwise to set the date.

\*If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change to the following day.

3. After the date has been set, push the crown back to the normal position.

### TECHNICAL DATA

Battery SR920SW

Movement SEIKO VX42

### WARRANTY

The watch is warranted against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase.

The warranty does not extend to the damage caused by improper use or excessive stress.

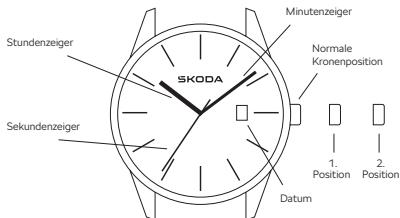
This warranty does not extend to the battery, glass components and strap/band.

If your watch should need repairs or if you have a warranty claim, please contact your retailer.

## Gebrauchsanweisung

DE

### A. ANZEIGE



### B. EINSTELLUNG DER UHRZEIT

1. Ziehen Sie die Krone in die 2. Position heraus.
2. Drehen Sie die Krone, um Stunden- und Minutenzeiger einzustellen.
3. Wenn die Krone in die normale Position zurückgeschoben wird, beginnt der Sekundenzeiger zu laufen.

### C. EINSTELLUNG DES DATUMS

1. Ziehen Sie die Krone in die Position 1 heraus.
2. Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.  
\*Wenn das Datum zwischen 21:00 Uhr und 1:00 Uhr nachts eingestellt wird, kann das Datum nicht auf den nächsten Tag geändert werden.
3. Drücken Sie die Krone nach der Einstellung des Datums wieder in die Normalposition zurück.

### TECHNISCHE DATEN

Batterie SR920SW

Uhrwerk SEIKO VX42

### GARANTIE

Für die Uhr gilt eine Garantie von zwei Jahren ab dem Kaufdatum auf Material- und Verarbeitungsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die durch unsachgemäßen Gebrauch oder übermäßige Beanspruchung entstanden sind.

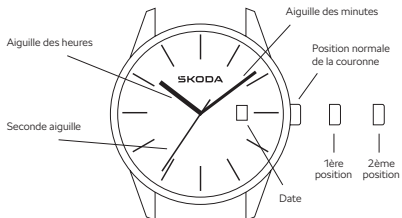
Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Batterie, die Glaskomponenten und das Armband/den Riemen.

Wenn Ihre Uhr repariert werden muss oder Sie einen Garantieanspruch haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler.

# Manuel d'instructions

FR

## A. AFFICHAGE



## B. RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Tirez la couronne jusqu'à la 2e position.
2. Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
3. Lorsque la couronne est repoussée en position normale, la seconde aiguille commence à tourner.



### C. RÉGLAGE DE LA DATE

1. Tirez la couronne jusqu'à la 1ère position.
2. Tournez la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la date.  
\*Si la date est réglée entre 21h00 et 1h00 du matin environ, la date peut ne change pas au jour suivant.
3. Une fois la date réglée, repoussez la couronne en position normale.

### DONNÉES TECHNIQUES

Batterie SR920SW

Mouvement SEIKO VX42

### GARANTIE

La montre est garantie contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou une sollicitation excessive.

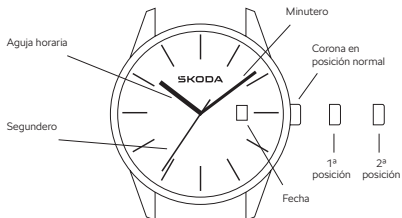
Cette garantie ne s'étend pas aux batteries, aux composants en verre et au bracelet.

Si votre montre a besoin d'être réparée ou si vous avez une réclamation sous garantie, veuillez contactez votre détaillant.

## Manual de instrucciones

ES

### A. PANTALLA



### B. AJUSTAR LA HORA

1. Tire de la corona hasta la 2ª posición.
2. Gire la corona para ajustar las agujas de la hora y los minutos.
3. Cuando la corona vuelve a la posición normal, el segundero empieza a correr.

### C. FIJAR LA FECHA

1. Tire de la corona hasta la 1ª posición.
2. Gire la corona en sentido antihorario para ajustar la fecha.

\*Si la fecha se fija entre las 21:00 y la 1:00 horas aproximadamente, la fecha puede no cambia al día siguiente.

3. Una vez ajustada la fecha, presione la corona hasta la posición normal.

### DATOS TÉCNICOS

Batería SR920SW

Movimiento del reloj SEIKO VX42

### GARANTÍA

El reloj está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra.

La garantía no se extiende a los daños causados por un uso inadecuado o un esfuerzo excesivo.

Esta garantía no se extiende a la batería, componentes de vidrio y la correa.

Si su reloj necesita reparaciones o si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con su distribuidor.

Škoda Auto a.s., Tř. Václava Klementa 869,  
Mladá Boleslav II., 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)



FR

Cet appareil  
se recycle

A DÉPOSER  
EN MAGASIN



ou

A DÉPOSER  
EN DÉCHÈTRE



Points de collecte sur [www.gae.fr/autresdechets.fr](http://www.gae.fr/autresdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



LE TRI  
+ FACILE



+



+



+



+



+

